Mattancheri, as a precaution against air raids. This item was not anticipated at the time of the preparation of the Budget. This is required for the purchase of A. R. P. equipments such as stirrup pumps, helmets, etc., I request that the House may be pleased to sanction the small sum of Rs. 192 under "19-A-Secondary Girls-Miscellaneous".

Demand put and carried

40. Rs. 12,000 under "28—A Civil Engineering—Communications Original"

Mr. V. K. Aravindaksha Menon *(Chief Engineer)*: Sir, I rise to move for an additional allotment of Rs. 12,000 under "28-A. Civil Engineering—Communications Original". This amount is required for the opening of a road for the purpose of fecilitating the transport of timber from the Mupliyam block for the working of the Hill Paddy Scheme. If this road is not opened immediately there will be no chance of transporting the timber felled in those forests expeditiously and it will result in a great loss to Government. On account of the opening of this road it is possible to transport this timber and probably reimburse the cost of constructing this road by the sale of timber. I therefore request that the House may be pleased to sanction the allotment.

Mr. V. J. Mathai *(Planters)*: Does it join the Kodakara-Vellikulungara Road.

Mr. V. K. Aravindaksha Menon *(Chief Engineer)*: At 5 miles 7 furlongs.

Demand put and carried

41. Rs. 500—under "14-5—State Loan—Contingency"

Mr. P. V. Raphael *(Comptroller of Finance and Accounts)*: Sir, I rise to move for an additional allotment of Rs. 500 under "14-5—State Loan—Contingency". This amount is required for meeting the advertisement and other contingent charges in connection with the repayment of our 5 per cent loan which falls due from October 1943. I request that the House may be pleased to grant the same.

Demand put and carried

42. Rs. 4,800—under "22—Medical—Mental Hospital—Dietary charges"

Rao Sahib Dr. T. Verghese *(Chief Medical Officer)*: Sir, I rise to move for an additional allotment of Rs. 4,800 under "22-Medical-Mental Hospital—Dietary Charges. This is to meet the increased cost of dietary articles. I request that the allotment may be sanctioned.

Demand put and carried

43. Rs. 175—under "22—Medical—Mental Hospital—Miscellaneous"

Rao Sahib Dr. T. Verghese *(Chief Medical Officer)*: Sir, I move for an additional allotment of Rs. 175 under "22-Medical—Mental Hospital—Miscellaneous." I request the House may be pleased to grant the same.

Damand put and carried

44. Rs. 6,750—"under "7—Excise Refunds"

Mr. Parambi Lonappan *(Commissioner of Excise)*: Sir, I rise to move for an additional allotment of Rs. 6,750 under "7—Excise Refunds". A duty of Rs. 6,750 was collected from the Bombay Contractor for the salt lost by him at sea. Government investigated and found that his statement was correct. Government therefore ordered a refund of the amount. There is no allotment in the current year. I request that the grant may be sanctioned.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: അതു് ഇൻഷുർ ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവോ?

Mr. Parambi Lonappan *(Commissioner of Excise)*: It is not the business of the Government to insure.

Demand put and carried

45. Rs. 900—under "18—Police—Postage charges "by Transfer from" 38—Miscellaneous Defence Measures—Other charges"

Rama Varmha Tampuran *(Secretary to Government)*: I move for a transfer of Rs. 900 under 18-Police postage charges by transfer from "38-Miscellaneous-Defence Measures-Other charges". I request that the amount may be voted.

Demand put and carried

At this stage the Hon'ble President left the chamber and Deputy President took the chair

NON-OFFICIAL BUSINESS—BILLS

(1) The Cochin Agriculturists' Relief Act (Amendment) Bill

*മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: സർ, കൊച്ചിൻ അഗ്രിക്കൾച്ചറിസ്റ്റ്സ് റിലീഫ് ആക്ടിൽ ഫസ്-ാം വകുപ്പ് ഉപവകുപ്പ് ഒന്നുപ്രകാരം ഒരു കേസ്സ് മുൻസീഫ് കോടതിയിലുണ്ടായിരുന്നു. പാട്ടബാക്കി വന്നാൽ ആ പാട്ടബാക്കിക്ക പുതിയതായി ഒരു ലക്ഷ്യം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, അതായതു് പാട്ടബാക്കിക്കവേണ്ടി പ്രോമിസറി നോട്ടോ പണയാധാരമൊ

*Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

എഴുതിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ആ സംഖ്യ പാട്ടബാക്കിയെ സംബന്ധിച്ചു വന്നതാണു" എന്ന നിലക്കു വെട്ടിക്കുറവിനു" അവകാശമുണ്ടെന്നു" ഒരു കക്ഷി വാദിച്ചു. അതു വെട്ടിക്കുറവിനു" അവകാശപ്പെടുന്നതാണെന്നു മുൻസീഫു" കോടതി തീരുമാനിക്കുകയും അതിന്മേൽ ഹൈക്കോടതിയിൽ അപ്പീൽ വന്നപ്പോൾ ഫുൾ ബഞ്ചിൽവെച്ചു" അതു" ഒരു പുതിയ കടമായിട്ടു കണക്കാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നും കടം പാട്ടബാക്കിയെ സംബന്ധിച്ചാണെങ്കിലും ഒരു ലക്ഷ്യം വന്നതുകൊണ്ടു" അതു കടമായിട്ടുതന്നെ കണക്കാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നും ഒരു വിധി കല്പിക്കുകയും ഉണ്ടായി. എന്നാൽ ഫുൾ ബഞ്ചിൽ മൂന്നു ജഡ്ജിമാരുള്ളതിൽ ഒരു ജഡ്ജി അതിന്മേൽ ഡിസൻറു" ചെയ്യുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ടു". അതുകൊണ്ടു" അങ്ങിനെ കോൺട്രവേഴ്സലായിട്ടുള്ള ഒരു വകുപ്പിനു" ഒരു സ്ഥിരതയുണ്ടായിരിക്കണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണു" ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു".

മിസ്റ്റർ വി. കെ. ഭാസ്കരമേനോൻ: ഫുൾ ബഞ്ചിൽ തീരുമാനമുണ്ടായിട്ടുള്ളതാണോ?

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സു". പണിക്കർ: അതെ ആ ഡിസെൻറിനെ വെച്ചുകൊണ്ടാണു ഞാൻ ഈ ബിൽകൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതു". I shall read section 16(1) "Subject to the provisions of sub-section (4) the arrears of pattam and interest thereon payable by an agriculturist to a landholder, jenmi or intermediary at the commencement of this Act, whether the same be due as such or whether a decree has been obtained therefor, shall be scaled down in the manner specified in sub-section (2)."

ഇതിൽ എൻറെ ഭേദഗതി between the words "whether a decree has been obtained therefor" and the words "shall be scaled down" insert the words "and whether a Promisory note, mortgage, or any other document has been extended for arrears of pattom and whether the tenancy is existing or not" എന്നാണു". ഇതുപോലെതന്നെ ക ഒ-ാം വകുപ്പു" ക-ാം ഉപവകുപ്പിൽ മിച്ചവാരമെന്ന ഭാഗത്തും ഇതേവിധത്തിൽ ചേർക്കണമെന്നാണു" എൻറെ ഭേദഗതി. ഇതിനെസംബന്ധിച്ചു ഹൈക്കോട്ടിലുണ്ടായ അപ്പീൽ വിധിയിന്മേൽ ജസ്റ്റിസ്സു" തോമാസ്സു" മഞ്ഞൂരാൻ ഡിസെൻറു ചെയ്തിട്ടുള്ളതിൻറെ ഒരു ഭാഗം നിയമജ്ഞയുടെ അറിവിനായി ഞാൻ ഇവിടെ വായിക്കാം. ഇതു" ൻ കൊച്ചിൻ ലൊ ജേർണലിൽ പരസ്യം ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണു".

Justice Thomas Manjuran in his judgment says.—" I regret inability to agree with the order proposed by my learned Colleague Justice Narayana Ayyar and agreed to by the learned Chief Justice; but I do not for obvious reasons propose to go into the matter at any considerable detail. The basis of Justice Narayana Ayyar's decision is found summarised in the last sentence of paragraph 5 of his jndgment which says.—

" By the execution of the pronote a new and different liability was substituted in lieu of the original liability and it is no longer open to the defendant to set up the plea that he is entitled to relief under section 10 on the basis of the original liability."

In my humble view this sentence contains far too wide an over statement of the real position which none of the decisions depended upon by my learned colleague warrants and for which so far as I am able to gather no actual legal justification appears to exist. Even Justice Wadsworth who wrote the leading judgment in the case reported in A. I. R. 1941 Madras at page 116 does not appear to have gone to the full extent to which Justice Narayana Ayyar goes when he posses the query.—

" But during the currency of the note, can the holder sue on the original liability ignoring the pronote altogether? Can the plaintiff in this case ignoring the execution of the pronote, sue for the arrears of rent as such " Justice Wadsworth's observations relating to the same querries as they occur in the decision cited are as follows.—

" We are not really concerned in this case with the question whether in circumstances such as these, a suit on the original liability for rent would lie. Assuming that it would, and that there is therefore rent still outstanding, the petitioner cannot, by the process provided under section 15 of the Act, get rid of the decree on the promissory note unless that decree be a decree for rent which it is not inform and which, on the authority of the decision just cited, it must bc held not to be in substance ". The decision goes on like this. I shall now read the last paragraph of Justice Thomas Manjuran's judgment and where an extract of Justice Patanjali Sastri's views are also quoted.

" As I have already indicated above I do not propose to write a detailed judgment because obviously such an effort would in view of the concurrence of the learned Chief Justice with Justice Narayana Ayyars's judgment be futile. I have however, before concluding to make two brief reference. The first of them is to the observation of Justice Patanjali Sastri contained

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in the decision reported in A. I. R. 1941 Madras 116 and extracted by my learned friend. I would venture to extract it here also. Justice Patanjali Sastri observes.—

"I agree and would only add that if the matter was not covered by authority (55 Madras 830) I would be inclined to the view that a promissory note taken for arrears of rent merely provided a new remedy with certain legal incidents and I should have found some difficulty in subscribing to the proposition that, in such circumstances, the character of the liability is so changed that what remains payable is no longer 'rent' but only a 'debt'."

This is his last portion of the Judgment. "I am also respectfully but strongly inclined to the same view. The 55 Madras decision may be quite correct so far as income-tax matters are concerned. But I am not satisfied that its analogy should or could be properly used for refusing relief to the applicant in the instant case. It may also be added that the logical working out of Justice Narayana Ayyar's dicta would amount to the position that where a landlord has taken a pronote for arrears of rent he cannot institute a suit to enforce his statutory charge for the same rent. I may before concluding also refer to the decision reported in A. I. R. 1939 Allahabad 331 which in my humble view also throws some light on the question now in controversy. For these reasons among others, I would dismiss this revision petition with costs.".

ഇതാണ് ഈ അമെൻറുമെൻറിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ഈവക സംഗതികളിൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾ കൊണ്ടു കക്ഷികൾതമ്മിൽ പിന്നെയും കേസുണ്ടായി ബുദ്ധിമുട്ടുവാനും കഷ്ടപ്പെടുവാനും ഇടവരാതിരിക്കുന്നതിനും കഷ്ടകാശ്വാസ ആക്ട്കൊണ്ടു ഗവൺമെൻറും നിയമസഭയും ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ ഗുണം ആ കക്ഷികൾക്കു ലഭിക്കുവാൻ പ്രയാസങ്ങൾ നേരിടാതിരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി ഏതെങ്കിലും പാട്ടബാക്കി ക്കൊ മിച്ചവാരബാക്കിക്കൊ വേണ്ടി എഴുതിക്കൊടുക്കുന്ന ലക്ഷ്യംമൂലമുള്ള കടം അതിനുവേണ്ടി തന്നെ എഴുതിക്കൊടുക്കുന്നതാണെന്നു തെളിയുന്നപക്ഷം അതു വെട്ടിക്കുറക്കുവാനുള്ള അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ നിയമം പാസാക്കിയപ്പോൾ ഈ നിയമസഭ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ഒരുദ്ദേശമായതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു പറയുന്നതിനു നിയമവിദഗ്ദ്ധന്മാരായ പല സാമാജികന്മാരും ഇവിടെയുള്ളതുകൊണ്ടും ഞാൻ ഒരു നിയമവിദഗ്ദ്ധനല്ലാത്തതുകൊണ്ടും നിയമപരമായ ഈ സംഗതിയിൽ ഇതിൽ കൂടുതൽ പ്രസംഗിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഗവൺമെണ്ടും നിയമസഭയും ഈ നിയമത്തിൽ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ഗുണം കക്ഷികൾക്കു ലഭ്യമാകണമെന്ന സദുദ്ദേശത്തോടുകൂടി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ബിൽ പാസാക്കിത്തരണമെന്നു് അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഇതിവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Mr. K. T. Achyutan *(Ezhuvas-Talappalli)*: I second it.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam)*: Sir, why not we postpone it to the next budget session. If the House has no objection can it not be postponed.

മിസ്റ്റർ ഇസ്മായിൽ ഹാജിഇബ്രാഹിംസേട്ട്: We can finish it off even now. ഇതു് ഇപ്പോൾതന്നെ തീരുമാനിക്കേണ്ടതാണ്. മിസ്റ്റർ പണിക്കർ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ഭേദഗതി ബില്ലിനെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു. അഗ്രിക്കൾച്ചറിസ്റ്റ്സ് റിലീഫ് ആക്ടിൻറെ ആനുകൂല്യങ്ങൾ വാസ്തവത്തിൽ അഗ്രിക്കൾച്ചറൽ ഡെറേഴ്സിനു കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: ഈ ആനുകൂല്യം കിട്ടുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ ഇസ്മായിൽ ഹാജിഇബ്രാഹിംസേട്ട്: പാട്ടബാക്കി വന്നുപോയാൽ അതിനു എഴുതികൊടുക്കുന്ന ലക്ഷ്യംകൊണ്ടു് അതു വ്യക്തമാകുന്നില്ലെന്നു പറയുന്നതു് ശരിയല്ല. ഈവക ഇനങ്ങൾ കക്ഷികൾതമ്മിൽ സമ്മതത്തോടുകൂടി എഴുതിക്കൊടുക്കുന്ന ഒരു രേഖ, ഈ നിയമത്തിൻറെ പരിധിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നു പറയുന്നതു് ഒട്ടും ശരിയല്ലെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നതു്. അഗ്രിക്കൾച്ചറിസ്റ്റ്സ് റിലീഫ് ആക്ട് പ്രകാരംതന്നെ പാട്ടബാക്കിയൊ മിച്ചവാരബാക്കിയൊ വന്നിട്ടുള്ള ഒരാൾ ഈ നിയമംമൂലമുള്ള ആനുകൂല്യം അനുഭവിച്ചു പോരുന്നുണ്ട്. അതു ഭേദപ്പെടുത്തി ഈവക എഴുതിവാങ്ങുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങൾ അതിൻറെ വകക്കാണെന്നുള്ളതു് ഒന്നു വ്യക്തമാക്കിക്കൊണ്ടു ഒരു നിയമം ഭേദപ്പെടുത്തേണ്ട ആവശ്യമില്ല. മുൻസിഫ് ഈ വകുപ്പിൽ തെറ്റിദ്ധരിച്ചിട്ടുള്ളതിനെ ഹൈക്കോടതി മുഖാന്തിരം വളരെ വ്യക്തമാക്കീട്ടുണ്ട്. ഹൈക്കോടതിയിൽ മൂന്നു ജഡ്ജിമാരുള്ളതിൽ ഒരാൾ ഡിസെൻറ അഭിപ്രായം എഴുതിയതുകൊണ്ട് അതിനെമാത്രം ആസ്പദമാക്കി ഇങ്ങിനെ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരണമെന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. ഹൈക്കോടതിയിൽ മൂന്നു ജഡ്ജിമാരുണ്ടെങ്കിലും മെജോറിട്ടി അനുസരിച്ചുള്ള ഒപ്പിനിയനാണ്; അവിടത്തെ ഫൈനൽ ഡിസിഷൻ. നിയമം അറിയാവുന്ന ആ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇകാര്യത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. എനിക്കറിവുണ്ടെങ്കിൽ ഞാനും എന്റെ വാദത്തിനു അനുകൂലമായി വല്ലവരും എഴുതീട്ടുള്ളതു വായിക്കുമായിരുന്നു. കക്ഷികൾതമ്മിൽ സമ്മതിച്ചു പ്രോമിസറിനോട്ടോ പണയാധാരമോ എഴുതിക്കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു് ഈ വകക്കാണെന്നുപറഞ്ഞാൽ അതിനോട് ഞാൻ യോജിക്കുകയില്ല. ഇതു മാത്രമേ എനിക്കു പറയുവാനുള്ളൂ.

Mr. K. Narayana Menon *(Mulakunnathukavu)*: Sir, I beg to support the motion that the Bill be introduced. The arguments advanced against it by the Hon'ble mover are not now for the consideration of the House nor are they relevant to the issue in hand. The question is whether the Agriculturists' Relief Act as it was intended to give relief to the agriculturists did fail in its object by the interpretation that was put upon it by the Hon'ble High Court. It is seen that an identical section in an identical Act prevalent in British India has been subjected to interpretation and the uniformity of decisions which are adverted to in the dissenting judgment will certainly invite the attention to the necessity of drawing the attention of the majority of the Judges of the High Court that this legislature is for accepting the view of the majority of the High Courts in British India.

Even though the High Court Judgment was passed by two Judges which is a majority, it will have to be given effect to by the subordinate courts and the question of relief which is contemplated by the section will certainly be not availabl unless we make the necessary changes to the section and to this interpretation. The logic of it also is equally clear. It is common practice that certain tenants surrender their property of leasehold or other tenures, probably due to the fact that there may be rack-renting or that they do not wish to be the tenant of A, B or C, or that the landlord is particularly anxious to get hold of the property even giving up the arrears of pattam or in certain cases where the tenant is willing to pay later by taking documents. There is a clear possibility contemplated by the Act that sheer impossibility of payment due to vicissitudes of season, failure of crops, or scarcity that was generally prevalent for the last so many years (which has been the subject matter of discussion under the Agriculturists' Relief Bill) should be taken into account in the matter of granting relief. It cannot also be forgotten that the Act as passed by the Council was not a measure which was pending for a long time. Public opinion was not duly elicited nor were considered amendments moved. In fact the granting of relief being urgent this Bill was rushed through the Council for obvious reasons. As and when occasion arises and the necessity for the amendment is brought to clear light by judicial interpretations and especially when it is entirely misinterpreted against the advanced intentions it is our duty to see that the Act is amended properly. I cannot see any reason or logic why the Hon'ble mover should not be given leave to introduce the Bill and the discussion on the subject allowed to be continued. It is prima facie clear that where a document or pronote is executed for arrears of pattom or Mischavaram or other like dues it is liable to be sealed down. It is consistent with the principle that has been laid down by the Act itself. Where the original debt was for payment of purchase value of the property it obtains a lien on the property, as for instance where a property is purchased and a document is executed for the payment of the balance money a lien is created on the property. That nature of the debt is sustained by the Act throughout and no question of scaling down is accepted. If that is the cherished principle on which the Act is intended to be worked, my respectful submission to the House is that it stands to logic and reason that the original nature of the debt is within the contemplation of the statute as and when it was promulgated. It is our duty to see that the intentions of the legislature are given effect to by appropriate words. I therefore support the motion that the Bill be introduced as moved by the Hon'ble mover.

The House adjourned for lunch at 1 p. m. and reassembled after lunch at 2-30 p. m. with M. R. Ry. C. V. Iyyu Avl., Panel Chairman in the Chair.

Mr. K. S. Panicker *(Ezhuvas-Mukundapuram)*: Sir, before we enter into the discussion I request the House to adjourn the discussion on this Bill since most of the members have gone being the last day. This may be adjourned to the Vrischigam session.

Mr. A. T. Kunjipalo *(Kattur)*: I second it.

Mr. M. Sivarama Menon *(Advocate-General)*: If the general sense of the House is for that, we have no objection.

Panel Chairman The Agriculturists' Relief Act Amendment Bill of Mr. K. S. Panicker has been postponed for further discussion to the next legislative session.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly